

Potok. Die Montage des Schachtes Nr. 150 wurde aufgenommen, mit der Bohrung daselbst, wird jedoch erst nach der Erschliessung des Schachtes Nr. 149, der schon heute starke Rohölspuren aufweist, begonnen werden.

[illegible]

W3

1436.66
wag.

[illegible]

[illegible]

Dzienna produkcja: — La production journaliere:	48,63
Tägliche Produktion — Die tägliche Produktion:	wag.

Odłączono włącznie: — Refoules:	inclusiv.	31/5	1904 2
Piped over: — Abgepeipt:		1929	wag.

SCHODNICA - PEREPROSTYNA

U R Y C Z

Paseczki-Wapnarki		25 otw. — puits-Schächte		Harem		Sta Akcyjna dla Przem. Natt. i Gaz. Zienn.		33							
Muchowaty		80 " " "		Sekeja — Section		Pereprostyna		16		otwory sondes Sonden		p		1 10	
Avanti I		1010 4 t		Urycz				25						2734	
II		825 6 p						39							
Pola		501 7 p													
Sym I		500 7 p													
II		705 9 w													
Dowbor		447 6 p													
Dawni		398 7 p													
Koma		460 7 p													
Kalina		453 6 p													
Lir		394 6 p													
Mrdeicki		333 5 p													
Saba		410 7 p													
Stella		447 9 p													
Dinar		811 7 w													
Zamojski		804 9 s													
Aleksander		476 4 p													
Muchowaty 35		385 9 p		0108											
36		402 9 p		022											
37		145 10 w													
Muchowaty 3-6, 10, 12, 13-17, 19-34		1459/1-2		i											
Michałków Nr. 1		1998		romania diseres verschiedene		4									
6, 9 10 11, 12, 13, 15, 16		1300		4											
Michałków 17				403 9		p		2 15		6136					
Michałków 14				506 4											
Michałków 4				401 4											
20				402 10											
I				484 5											
19				401 5											
21				360 5											
Ottawa I, 4, 10, 11, 12, 13, 14		238 241		4											
		43		445-49		4									
Tela I		1495		312 6 p											
II				317 7 p											
III				318 6											
IV				313 7											
V				331 6											
Hanna		1304-1307		450 10											
Oil River				8 20 s											
Artur		A. Backenroth jun				p		0 65		3392					
Austro-Beige		1505/2				p		0 65		1554					
Ameryka I		1505/2		270		p				051					
Azia II				290		p		0 12		128					
Bianka II		S. Hei. PER		350		s									
Longchamps I		Schod. T. Gdm. Natt.		610 9		p		0 04		083					
Labor I II		Ida Gästner				p		0 37		1137					
Mawia		A. Backenroth sen				p		0 04		349					
Maria		I. M. Backenroth				p									
Nafusla		Polak, Wixel		200		s									
Podwawel		J. Bergmann				p		0 05		121					
Pasiczki		Brzozowski Winlar				p		0 55		1609					
Ulan				1781		880 9									
Róza		Pereprostyska Sp. Natt (Browak)		1501-1503		860 7		p		0 04		145			
II						860 7									
III						860 7									
IV						860 7									
Universum III		Sp. z o. p.		1533		302 9		p		119					
IV		Silva-Nova		1535		310 7		p		0 37					
Trybuni III		Schodnickie tow. natt.				7		p		0 03		4049			
Zygmun I II															

[illegible]

Kronika kopalniana.

Standard I tłokuje 1.60, Nr. II 1.40 cystern ropy dziennie, Nr. III wierce normalnie w piaskowcu boryslawskim, ostatnia głębokość 1467 m, otwór produkcyjny samoczynnie 3500 kg ropy dziennie, produkcja gazu niezmienną, Nr. IV VII i VIII wierzą z dobrymi postępami.

Joffre II i V. Na obu szybach zmniejsza się dzienna produkcja ropy.

Gdańsk. W głębokości 870 m zapuszcza się 9" rury.

Petaín. Rozszerza się otwór, samoczynna dzienna produkcja ropy 3.— cystern

Cesla (Boryslaw). Dzienna produkcja ropy powiększa się na 5-80 cyst.

Dawidmann II i III. Ruch kopalni jest przejściowo zastanowiony.

Margot (Tustanowice). Wiercenie zaczyna bardzo dobre postępy, ostatnia głębokość otworu 315 m w 10" rurach.

Fanto Horodyszeze I i II. Na obu szybach wiercenie postępuje różno, ostatnia głębokość 1335 wzgl. 1241 m.

Pasteur I. Wyrabia się patrony, na numerze II wierci się normalnie, głębokość 1431 m.

Bielsko. Dotychczasowa rekonstrukcja otworu dała ten wynik, że udało się uruchomić 10" rury, obecnie przemontowuje się urządzenie z systemu kanadyjskiego na system kombinowany.

Chronique minière.

Standard I pistonne 1.60, Nr. II 1.40 cit. du brut par jour, Nr. III fore normalment dans le gres de Boryslaw, 1467 m de profondeur, la jaillissante journal. production du brut 3500 kg, la production de gaz naturel est non changee, les puits IV, VII et VIII forent normalment.

Joffre II et V. La production journaliere du brut sur les deux puits est diminuee.

Gdańsk. A la profond. de 870 m on introduit la colonne de 9 pouces.

Petaín elargit le trou et produit en jaillissement 3.— cit. du brut par jour.

Cesla (Boryslaw). La production journaliere augmente à 5.80 citernes.

Dawidmann II et III. L'activite des puits est suspendue provisoirement.

Margot (Tustanowice). Le forage enregistre des tres bons progres, la profondeur dern. 315 m de 10 pouces.

Fanto Horodyszeze I et II forent avec bons marches, 1335 respect. 1241 m de profondeur.

Pasteur I. Déblaiement de remblai, le numero II fore normalment, la prof. dern. 1431 m.

Bielsko. Il est reussi de faire mobil la colonne de 10 pouces, à present on remonte le systeme canadique au systeme combine.

Grubenchronik.

Standard I kolbt 1.60, Nr. II 1.40 Zist. Rohöl täglich, Nr. III bohrt normal im Boryslawer Sandstein, letzte Tiefe 1467 m, der Schacht produziert selbsttätig 3500 kg Rohöl täglich, die Gasproduktion ist unverändert, Nr. IV, VII und VIII verzeichnen gute Bohrschritte.

Joffre II u. V. Auf beiden Schächten vermindert sich die tägliche Rohölproduktion.

Gdańsk. In der Tiefe von 870 m werden 9" Rohren eingebaut.

Petaín. Man erweitert das Bohrloch, die selbsttätige tägliche Rohölproduktion 3.— Zisternen.

Cesla (Boryslaw). Die tägliche Rohölproduktion besserte sich auf 5.80 Zist.

Dawidmann II u. III. Der Grubenbetrieb ist vorübergehend eingestellt.

Margot (in Tustanowice). Die Bohrung verzeichnet sehr gute Fortschritte, letzte Tiefe 315 m in 10" Röhren.

Fanto Horodyszeze I u. II bohren flott, letzte Tiefe 1335 bzw. 1241 m.

Pasteur I. Patronenbohrung, Schacht Nr. II, bohrt normal, Tiefe 1431 m.

Bielsko. Die bisherige Rekonstruktion des Bohrloches ergab den Erfolg, dass die 10" Rohren wieder beweglich gemacht wurden, gegenw. wird die Einrichtung vom kanadischen auf kombiniertes System ummontiert.

OBJAŚNIENIA ZNAKÓW — EXPLICATIONS DES SIGNES — EXPLANATIONS OF SIGNS — ZEICHENERKLÄRUNG.

bw — brak wody — manque de l'eau — Wassermangel.

chs — c — zyłowo zastanow., — momentanément arrêté, — temporairement stoppé, vorübergehend eingestellt;

e — erupcyjnie — eruptif — selbsttätig;

g — gazy — Gas — Gas — Gase;

gr — gruskuje, — redresse avec poire, — swedge — birnt

i — instrumentacja, — instrumentation, — fishing, — instrumentation;

iz — łuje — glaisage — verletten

lk — likwidacja — liquidation — Liquidation.

l — łyżkowanie, — retirer à la cuillère, — hailing, — Löffeln;

lr — łyżkuje ręcznie — extraction à main — Handlöffeln

m — montowanie, — montage, mounting, Montage;

mr — manipulacja rur., — manoeuvre des tubes, — casing maníp — Rohreantastp.

o — odbudowa — rebatiment — rebuild — Wiederaufbau-

obr — odbija rury, — forage des tubes par le côté, — Wegschlagen der Röhren;

odb — odbija — forage par côté — Wegschlagen;

p — pompuje, — pompage, — pumping, — Pumpen;

pt — p. bae tłoko x. — pistonnement d'essai, — plunging trials, — Kolbenversuche

po — prostuje otwór, — redresse le trou, — straighten line hole, — gerader-

pl — planuje — nivelemt. — planiert.

PETROL

otrzytać można tylko
W ABONAMENCIE!

POJEDYNCZYCH
EGZEMPLARZY

nie sprzedaje się!

r — rurowanie, — tubage — casing running — Verrohrung;

ro — rozszerza otwór, — elargi le trou, — underreaming, — erweitert;

rk — rekonstrukcja, — reconstruction, — Rekonstruktion;

s — zastanowiono — arete — stopped — eingestellt.

sp — spalony — brule — abgebrant

sm — samopłynąco, — jaillissant, — flowing — selbsttätig,

t — tłokowanie, — pistonage, — plunging, — Kolben

tp — przyg. do torpedow. — prepar. p. torpillage — Vorb. zum Torped.

tcz — tłok. czasowo, piston. temp. — kolbt zeitweise

w — wiercenie, — forage, — drilling, — Bohrung;

wh — wybuchowo, — en éruption, — by eruption, — in Ausbrüchen;

ugr — wyciąga rury, — extrai des tubes, — casing withdrawal — Herauszieh. d. Röhren

wk — wierci kopytem, — fore a. trepan a. sabot, — Bohrung mit Hufeisen;

wl — własność — propriete — propriety — Eigentum.

wp — wierci patrony, — fore le remblai, patron drilling, — Patronenzerbohrung

wz — wy. bia. zasy, — curage d'ebaüls, — Nachhallausschlebung.

zr — zwierca rury, — fore les tubes — drilling up casing, — Röhrenzerbohr;

zw — zamyka wodę, — fermeture des eaux, — water closing, — Wassersperren

INŻYNIER

poszukiwany jest przez pierwszorzędną fabrykę pomp benzynowych dla zastępstwa i stawiania aparatów.

Oferty z zapodaniem referencji i wysokości pensji skierowywać należy pod adresem:

H. Boutillon, 9. Rue de St. Cloud, Suresnes (Francja).

INGENIEUR

wird von erster Benzinpumpenfabrik für Vertretung u. Apparatereinbau gesucht.

Offerten mit Referenzen u. Gehaltsansprüchen zu richten an

H. Boutillon, 9. Rue de St. Cloud, Suresnes (Frankreich).

TRUSKAWIEC!

Do natychmiastowego wynajęcia pokoje bez pensji w centrum obok parku.

Zgłoszenia przyjmuje p. Celina Heimberg Drohozycz, ul. Stryjska 62.

Książeczki Obrachunkowe

do użytku w przemyśle naftowym, obowiązujące w myśl rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 16. marca 1928

SĄ DO NABYCIA:
w Izbie Pracodawców w Przemysle Naftowym w Boryslawiu.

Inserujcie w „Petrolu” — Inserieret im „Petrol”.

„MAŁOPOLSKA”

GRUPA FRANCUSKICH TOWARZYSTW NAFTOWYCH, (KONCERN „PREMIER”, KONCERN „KARPATY-
PRZEMYSŁOWYCH I HANDLOWYCH W POLSCE. DĄBROWA”, TWA AKC. „FANTO”, „NAFTA” etc.)

PARYŻ

1, RUE TAITEBOUT.

LWÓW

26, BATOREGO - 8, PI. MARJACKI.

WARSZAWA

42, SENATORSKA.

„OMPETROLMO”

ADRESY TELEGRAFICZNE:
„KARPOLEUM”

„KARPOLEUM”

KOPALNIE: Białkówka, Bittków, Bobrka, Borysław, Brelików, Brzezówka, Dobrucowa, Duba, Jaszczew, Kobylanka, Krośnice, Kryg, Leszczowa, Lubatówka, Męcinka, Mrażnica, Niebylów, Opaka, Pasieczna, Pełehińsko, Pniów, Polok, Popiele, Rogi-równe, Rypne, Sądkowa, Sobniów, Strzeszyn, Tustanowice, Wańkowa, Węglówka, Wietrzno, Wulka.

TŁOCZNIE: Tow. tłocznowe: „PETROLEA”, „MONTAN”, „FANTO”, „KARPATY” w Borysławiu, Mrażnicy, Tustanowicach, Schodnicy, Bittkowie, Krośnie i Wańkowej.

GAZOLINIARNIE: 5 Fabryk w Bittkowie, Borysławiu i Tustanowicach.

ZAKŁADY ELEKTRYCZNE:

„Premier” Polska Naftowa Spółka Akc. Borysław,
„Elektrownia Zagłębia Krośnickiego”, Brzezówka,
„Podkarpacie Towarzystwo Elektryczne” Borysław,
„Sieć Elektryczna Zagłębia Krośnickiego” Krośno.

CEGLIENIA: „Polanka-Karol”, cegielnia i Fabryka tow. glinianych w Polance-Karol.

FABRYKI MASZYN:

Fabryka Maszyn i Narzędzi Wiertniczych w Gliniku Marjampolskim,
Fabryka Maszyn i Narzędzi Wiertniczych „Nafta” w Borysławiu,
Warsztaty Mechaniczne w Borysławiu, Bittkowie, Krośniku Niżnim,
Polance Karol, Rypnem i Tustanowicach.

RAFINERIE: w Polsce: „Dros” i „Nafta” w Drohobyczu, Trzebinia, Dziedlice, Glinik Marjampolski, Jedlicze, Ustrzyki Dolne, Peczenizyn,

w Austrii: „Drosing” A. G., „Drösing”,

w Czechosłowacji: „Premier” w Šumperku, „Apollo” w Bratislavii,

na Węgrzech: „Hazai”, Vaterländische Mineralöl - Ind. A. G. w Budapeszcie.

ORGANIZACJA HANDLOWA: w kraju: „Karpaty” Sprzedaż Produktów Naftowych Ska z ogr. por. Lwów, Batorego 26. Oddziały w całej Polsce.

ZAGRANICĄ: na Austrię, Czechosłowację, Jugosławie, Węgry, Italię i Szwajcarię: „Nova” Oel- und Brennstoffgesellschaft A. G. Wiedeń I, Graben 29.

na Niemcy: „Milag” A. G. Berlin - Charlottenburg, Bismarkstr. 5.

na GDAŃSK, Skandynawię, Kraje Bałtyckie, Anglię, Holandję i Kraje zamorskie: Polish Petroleum Co., Gdańsk.

na Francję: „Societe Commerciale Premier”, Paryż 1. rue Taitbout.

KONCERNY NAFTOWE PREMIER i DĄBROWA ORAZ FIRMY SKA AKC. NAFTA i SKA AKC. FANTO

złączone obecnie w grupie francuskich towarzystw naftowych, przemysłowych i handlowych „MAŁOPOLSKA”, zjednoczyły z dniem 1. września 1928 r. dotychczasowe organizacje krajowej sprzedaży Towarzystwa „OLEUM” i „KARPATY” pod firmą:

„KARPATY”

SPRZEDAŻ PRODUKTÓW NAFTOWYCH, SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ PORĘKĄ
WE LWOWIE, UL. BATOREGO 26.

kłóra za pośrednictwem własnych oddziałów i agencji, rozrzuconych na całym obszarze Rzplitej Polskiej, sprzedawać będzie z ośmiu rafinerji kocernowych, a mianowicie: Drohobyczu (dwie), Dziedzicach, Gliniku Marjampolskim, Jedliczu, Peczenizynie, Trzebinii i Ustrzykach Dolnych.

NAFTĘ, BENZYNĘ, OLEJE SMAROWE I AUTOMOBILOWE
i ZNANE ZE SWEJ JAKOŚCI OLEJE SPECJALNE MARKI „GALKAR”.